

Ассамблея государств-участников

Distr.: General
21 July 2004
RUSSIAN
Original: English

Третья сессия

Гаага

6-10 сентября 2004 года

Доклад об учреждении органа представителей персонала, дисциплинарных мерах, апелляциях и изменениях правил о персонале и их осуществлении (положения 8.1. 10.1. 11.1 и 12.1 Положений о персонале, приведенных в документе ICC-ASP/2/Res.2)

1. В положении 8.1 (статья VIII) Положений о персонале говорится, что Секретарь в консультации с Прокурором учреждает орган представителей персонала и что он организуется таким образом, чтобы в нем обеспечивалось справедливое представительство всех сотрудников с помощью выборов, которые проводятся по крайней мере раз в два года в соответствии с положениями о выборах, разработанными соответствующим органом представителей персонала и одобренными Секретарем в консультации с Прокурором.
2. В положении 10.1 (статья X) говорится, что Секретарь или Прокурор, в зависимости от обстоятельств, учреждает административный механизм с участием персонала, который будет консультировать их по дисциплинарным делам.
3. В положении 11.1 (статья XI) говорится, что Секретарь или Прокурор, в зависимости от обстоятельств, учреждает административный механизм с участием персонала, который будет консультировать их в случае любого обжалования сотрудниками административных решений, в которых содержатся обвинения в несоблюдении условий их назначения, включая все соответствующие положения и правила.
4. Вопросы, поднятые в вышеупомянутых Положениях, обсуждаются внутриучрежденческой Рабочей группой, созданной для разработки правил о персонале. Полученные результаты будут включены в окончательный текст правил о персонале, который будет представлен Ассамблее государств-участников сразу же после завершения его доработки.
5. В положении 12.2 (статья XII) говорится, что Секретарь, с согласия Президиума и Прокурора, устанавливает такие правила о персонале, которые согласуются с настоящими Положениями о персонале и которые они считают необходимыми.
6. Для разработки правил о персонале была создана внутриучрежденческая Рабочая группа. В процессе составления правил Рабочая группа руководствовалась рядом факторов, в том числе необходимостью обеспечения совместимости со Статутом, Положениями о персонале и стандартами общей системы Организации Объединенных Наций, а также необходимостью обеспечения гибкости в политике найма для учета срочных, непредвиденных и чрезвычайных обстоятельств, характерных для Международного уголовного суда. Текст правил о персонале будет представлен Ассамблее сразу же после его окончательной доработки.

- - - 0 - - -